



Présentation

Filière Licence LLCER ESPAGNOL Langues Littératures et Cultures étrangères et régionales (3 ans)

Cette filière débouche sur l'enseignement (professeur des écoles, professeur d'espagnol dans le secondaire collège ou lycée) ou tourisme, elle vise à vous apporter trois types de compétences :

1. **La langue espagnole** : parler, écrire, comprendre et traduire
 - Expression orale, écrite
 - Traduction (thème/version)
 - Grammaire et Linguistique
2. **La littérature espagnole et latino-américaine** du Moyen Age à nos jours : un semestre consacré à l'Espagne, un autre à l'Amérique latine
 - Roman
 - Poésie
 - Théâtre
3. **La civilisation espagnole et latino-américaine** du Moyen Age à nos jours : un semestre consacré à l'Espagne, un autre à l'Amérique latine
 - Histoire
 - Peinture
 - Cinéma

Il s'agit, en trois ans, de vous faire acquérir le bagage linguistique et culturel suffisant pour vous permettre de passer Capes d'espagnol puis agrégation externe (catalan et portugais sont nécessaires) après un Master MEEF ou Master Recherche

Descriptif des UE

L1 Pré LLCER ESPAGNOL

- Tronc commun
 - UE 111 Langue A (Anglais) EC 111 Labo+EC111 Langue anglaise
 - UE114 Langue B (espagnol)

EC 114 Expression orale	Entraînement au compte rendu oral, à la synthèse orale, à l'exposé et au débat à partir de documents déclencheurs authentiques portant sur la culture et l'actualité du monde hispanique.
EC 114 Expression écrite	Entraînement à la compréhension de l'écrit à partir de documents authentiques. Travail sur la compréhension globale (repérage de la structure du document) et sur la compréhension détaillée (registres de langue, manifestations de l'implicite, nuances lexicales). A la fin du cours l'étudiant devra être capable de : <ul style="list-style-type: none"> ➤ Synthétiser et évaluer les informations provenant de diverses sources, raconter des événements, décrire, argumenter, comparer et conclure conformément au type de texte et à la situation de communication. ➤ Produire des textes de moyenne longueur sur une variété de thèmes propres de sa spécialité, organisés et cohérents, pour raconter, décrire, informer, exposer, argumenter clairement, amplifier et défendre ses idées en faisant ressortir les aspects significatifs.
EC 114 Morphosyntaxe	Révision de la morphologie verbale, les emplois du subjonctif présent, du futur, du gérondif et de Ser et Estar

- UE110 Langue Française et communication écrite
- Bloc Découverte

UE 124 Renforcement Langue	Ce cours cible les compétences de compréhension et expression (écrite/orale). Une partie de chaque séance sera consacrée à l'expression orale pour permettre à l'étudiant de s'exprimer sur des sujets de l'actualité hispanique et mettre ainsi en pratique les structures et le vocabulaire étudiés.
UE138 Grammaire	Révision de la morphologie verbale espagnole, de la graphie et des principales catégories grammaticales (déterminants, pronoms personnels, usage des temps verbaux et des auxiliaires <i>ser/estar</i>). Application en contexte de phrases syntaxiquement simples et complexes à traduire et /ou à compléter.
UE144 Traduction	
EC 144 Version	Extraits de romans contemporains ou articles de presse en espagnol à traduire en français
EC144 Thème	Extraits de romans contemporains ou articles de presse en français à traduire en espagnol
UE154 Civilisation	S1 Civilisation espagnole contemporaine : l'Espagne franquiste et de la transition démocratique (1939-1982). Le cours aborde la dictature du général Franco sous ses différents aspects politique, économique, social et religieux puis la transition démocratique jusqu'à l'arrivée au pouvoir de Felipe Gonzalez et l'installation d'un gouvernement socialiste.

	<p>S2 L'Amérique hispanique aux XXe et XXIe siècles Après une introduction sur la géographie, la démographie et l'histoire générale de l'aire latino-américaine, ce cours aborde les faits marquants du XXe siècle en Amérique Latine et les problématiques actuelles du continent latino-américain. Les enseignements en TD permettront, par l'étude de documents de tous types (textes, images, chansons, etc.), de se concentrer plus précisément sur des points abordés en cours magistral.</p>
UE178 Littérature	<p>S1 CM Panorama de la littérature espagnole des origines à nos jours : auteurs et oeuvres majeurs, mouvements littéraires les plus marquants. TD Transmission des outils méthodologiques nécessaires à l'analyse des textes narratifs et leur mise en œuvre dans l'apprentissage des exercices propres à la filière LLCER (explication de texte, commentaire dirigé). Texte d'étude <i>La Busca</i> de Pío Baroja</p> <p>S2 Initiation à la littérature latino-américaine A partir d'une brochure qui rassemblera plusieurs textes représentatifs de la littérature latino-américaine des XXe et XXIe siècles (romans, nouvelles et poésie), ce cours sera l'occasion d'aborder plusieurs outils de l'analyse littéraire (notions de narratologie, outils de rhétorique, intertextualité, etc.) afin de se préparer à l'exercice du commentaire de texte littéraire en espagnol.</p>
Option 1	<p>A choisir parmi</p> <ul style="list-style-type: none"> ⇒ UE de langue A Anglais (excellent niveau d'anglais requis pour EC126 Expression écrite, EC176 Littérature, EC136 Linguistique) ⇒ Langue C ⇒ UE120 Economie
Option 2	

L2 LLCER ESPAGNOL

UE218 Langue A (ESP)	Expression orale : entraînement au compte rendu oral, à la synthèse orale, à l'exposé et au débat à partir de documents déclencheurs authentiques portant sur la culture et l'actualité du monde hispanique.
	Grammaire : approfondissement du cours de morphosyntaxe de L1
UE228 Langue A renforcement (ESP)	Thème grammatical : Explication de faits de langue à partir d'un texte tiré d'un roman contemporain ou de phrases libres puis traduction Renforcement langue : thème écrit
UE238 Langue A Grammaire / Linguistique (ESP)	Initiation à la linguistique générale et hispanique ainsi qu'à la lexicologie et à la lexicographie (S3/S4) puis aux faits de langue (S4). Usage des dictionnaires et application à des textes contemporains en langue espagnole
UE248 Langue A Traduction (ESP)	
<i>EC248</i> <i>Version (ESP)</i>	Traduction en français de textes littéraires des XIXème, XXème et XXIème siècles
<i>EC248</i> <i>Thème (ESP)</i>	Traduction en espagnol d'un choix de textes d'auteurs français du XVIIIe siècle à nos jours.
UE258 Langue A Civilisation (ESP)	S3 Civilisation Hispano-américaine : Histoire, société et culture de l'Amérique précolombienne et de l'Amérique hispanique coloniale jusqu'au XVIIIe siècle.
	S4 Le règne de Philippe IV (1621-1665) La société baroque à travers l'esthétique de la peinture de Diego Vélasquez.

UE268 Langue A Civilisation Renforcement (ESP)	S3 CM Introduction à l'histoire médiévale de l'Espagne, VIII^e-XV^e siècles TD : Étude approfondie de quelques grands événements et de quelques figures majeures du Moyen âge espagnol.
	S4 Espagne au XVI^e siècle (1516-1598). Seront étudiés des règnes de Charles Quint et Philippe II, après une introduction sur l'état de la péninsule ibérique à la fin du XV ^e siècle. Ce cours est conçu dans une optique civilisationniste, les aspects politiques sont perçus à travers l'étude des grands débats idéologiques de l'époque, notamment la place des minorités religieuses et l'extension du luthéranisme. Une large place est faite aux relations internationales, c'est-à-dire la place de l'Espagne dans l'empire de Charles Quint.
UE278 Langue A Littérature (ESP)	S3 Littérature Hispano-américaine Étude de courants et d'œuvres emblématiques du XX ^e et du XXI ^e siècles : « El perseguidor » (J. Cortázar) <i>Las pachecas</i> (E. Poniatowska) <i>Trabajos del reino</i> (Y. Herrera).
	S4 Littérature espagnole CM : Étude historique et stylistique de la génération de 27. TD : Analyse de l'œuvre d'un ou de plusieurs auteurs de la génération de 27.
UE288 Langue A Littérature renforcement (ESP)	S3 Littérature hispano-américaine Étude des principales théories et pratiques de l'analyse et du commentaire des textes littéraires à partir d'un ouvrage classique, <i>Crónica de una muerte anunciada</i> de Gabriel García Márquez.
	S4 Littérature espagnole CM Roman et Théâtre espagnol du franquisme à nos jours : grandes tendances TD Transmission des outils méthodologiques nécessaires à l'analyse du théâtre. Texte d'étude <i>El Tragaluz</i> de Antonio Buero Vallejo

L3 LLCER ESPAGNOL

UE318 Langue (ESP)	
<i>EC318</i> <i>Pratique écrite (ESP)</i>	Entraînement méthodologique au commentaire.
<i>EC318</i> <i>Pratique orale (ESP)</i>	Présentations orales de documents iconographiques
<i>EC318</i> <i>Linguistique (ESP)</i>	Initiation au commentaire grammatical et linguistique de textes ainsi qu'à la question de choix de traduction des faits de langue
<i>EC318</i> <i>Thème oral (ESP)</i>	Traduction de textes courts (150-200 mots) littéraires ou non (articles de presse générale ou politique) après cinq minutes de préparation pendant le cours, suivie d'une correction collective immédiate.
UE348 Traduction littéraire (ESP)	
<i>EC348</i> <i>Version (ESP)</i>	Traduction de textes littéraires des XVI ^e , XVII ^e et XVIII ^e siècles en français
<i>EC348</i> <i>Thème (ESP)</i>	Traduction de textes littéraires, classiques et modernes en espagnol
UE358	Civilisation (ESP)

EC358 <i>Civilisation espagnole (ESP)</i>	S5 CM Panorama de la peinture espagnole CM Espagne des XVIII^{ème} et XIX^{ème} siècles : Contexte historique, politique, social et littéraire TD Transmission des outils méthodologiques nécessaires à l'analyse des textes civilisationnels et leur mise en œuvre dans l'apprentissage des exercices propres à la filière LLCER (explication de texte, commentaire dirigé, dissertation). Texte d'étude <i>Artículos</i> de Larra
EC358 <i>Civilisation hispano-américaine (ESP)</i>	S6 Civilisation Hispano-américaine : Histoire, société et culture de l'Amérique coloniale du XVIII ^e et du XIX ^e siècles, l'Amérique des Bourbons, les Lumières, les Indépendances et l'évolution des jeunes nations tout au long du XIX ^e siècle
EC358 <i>Cinéma espagnol (ESP)</i>	S5 CM : Étude du contexte socio-historique du cinéma espagnol. TD : Analyse filmique et thématique des différents films proposés.
EC358 <i>Cinéma hispano-américain (ESP)</i>	S6 CM : Étude du contexte socio-historique du cinéma hispano-américain. TD : Analyse filmique et thématique des différents films proposés.
EC358 <i>Civilisation Moyen Age (ESP)</i>	S5 Histoire d'Espagne XIV-XV période Rois Catholiques études de textes
EC358 <i>Civilisation du Siècle d'Or (ESP)</i>	S6 Histoire de l'Empire hispanique , en particulier les périodes de Charles Quint et Philippe II étude de textes
UE378	Littérature (ESP)
EC378 <i>Littérature du Moyen Age (ESP)</i>	S5 Introduction à la littérature du Moyen Age espagnol , XIV ^e et XV ^e siècles <i>Mio Cid</i> , <i>Libro de Buen Amor</i> et <i>La Celestina</i>
EC378 <i>Littérature hispano-américaine (ESP)</i>	S6 Littérature latino-américaine <i>El viejo que leía novelas de amor</i> (1993) du chilien Luis Sepúlveda et <i>Don Segundo Sombra</i> (1926) de l'argentin Ricardo Güiraldes.
EC378 <i>Littérature espagnole contemporaine (ESP)</i>	S5 CM : Étude de la Littérature Espagnole du XX ^e et XXI ^e siècles. TD : Analyse de l'œuvre d'un ou de plusieurs auteurs contemporains
EC378 <i>Renforcement Littérature espagnole (ESP)</i>	S6 CM : La naissance du roman moderne en Espagne . Panorama général sur la prose de fiction espagnole au début du XVII ^e siècle et étude de la Seconde Partie de <i>Don Quichotte</i> de Cervantès (1615). CM Panorama de la littérature espagnole du XIX^{ème} siècle (prose et théâtre) qui envisage les productions linguistiques dans leurs rapports entre l'écriture et le contexte socio-historique et politique, culturel et esthétique où elles s'inscrivent TD Analyse de <i>Don Juan Tenorio</i> de José Zorrilla
EC378 <i>Renforcement Littérature Siècle d'Or (ESP)</i>	S5 CM : Panorama général de la littérature du Siècle d'or (prose romanesque, théâtre, poésie). TD : Introduction à <i>Don Quichotte</i> de Cervantès (Première partie, 1605).
EC378 <i>Renforcement Littérature hispano-américaine (ESP)</i>	S6 Littérature Hispano-américaine : Le théâtre hispano-américain au XX ^e siècle et le théâtre contemporain. Étude d'œuvres et des auteurs représentatifs du théâtre moderne et contemporain (A. Dorfman, J. Ibarguengoitia, José Triana, Virgilio Piñera, G. Gambaro...).

Partir étudier un semestre ou l'année entière dans une université partenaire

Quand la pandémie sera terminée, vous aurez sans doute la possibilité de partir avec une bourse Erasmus ou autre en Espagne ou en Amérique Latine.

Il faudra déposer votre candidature auprès de l'enseignant responsable des départs pour l'Espagne et celui en charge de ceux pour l'Amérique Latine en deuxième année de LLCER ESPAGNOL selon les modalités qui vous seront indiquées pour envisager un séjour en troisième année LLCER ESPAGNOL.

La sélection se fait sur l'examen des notes obtenues, votre sérieux, votre attitude en cours.

Une fois votre candidature sélectionnée, vous devez remplir un dossier envoyé, par mail, par la Direction des Relations Internationales (DRI) qui comprend un contrat d'études supervisé par votre responsable pédagogique.

Ce contrat doit contenir les mêmes UE de votre maquette amiénoise (même nombre d'ects, même descriptif de cours). A votre retour, la Scolarité fera renseigner à votre responsable pédagogique une grille d'équivalences avec les notes obtenues à l'étranger.

Pour la validation de votre année ou semestre, le système français prévaut, vous pouvez parfaitement ne pas avoir obtenu des UE dans l'université partenaire mais être reçu pour l'Université Picardie Jules Verne qui s'appuie sur la grille d'équivalences renseignée.

Devenir assistant de langue CIEP (Espagne, Amérique Latine)

Pour candidater, il faudra être évalué par un enseignant-évaluateur du département d'espagnol lors d'un entretien qui vise à apprécier, votre culture générale, votre sérieux et votre motivation, votre capacité à travailler en équipe, votre sens pédagogique.

Si votre candidature est retenue à l'échelle nationale, vous enseignerez, en étant rétribué, le français, dans un collège ou lycée en Espagne ou en Amérique latine selon vos préférences.